

The Mercantile Bank of India Ltd,  
(Incorporated in England.)

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬  
磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百二十  
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦凡諸仕商存寄本銀  
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以  
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息伸  
算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光  
顧請移 玉惠臨面商便妥  
英一千九百廿四年四月廿七

囑根代望有利銀行

報新匯總  
THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發總 [浦春梅人行發兼印督]

Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION PRINTING PRESS, Co.

No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 266

(新開紙第五千四百六十九號)

日七十月六子甲次歲年五十七百四千二子孔

中華民國三十三年七月十八日禮拜五

羅士露醫生所製之白色癬水爲世  
界無上之効力舉凡遠年患癬與及  
金錢牛皮對門坐馬于濕等癬均藥  
到患除久已馳名願患癬症者即購  
而搽之不一星期皮光肉滑矣  
〔價目〕 每罇三角 每打三元

●唯一靈驗中興戒烟藥水

▲須要注音

鴉片遺毒盡人皆知自前清流入我園其初以爲能稍治病源散吾人多喜吸之故漸而成癮則外人笑我牛病之中華國由是起焉查其害有五十太欺匪特虛耗金錢破費時日尤屬小事更甚者壯則轉而爲弱弱則轉而爲癮終日纏綿如病一夫且受以頭等廢人之微號加焉興言及此良可嘆矣自禁烟條例發出多年早爲世界萬國所公認而際此土產跌價之秋吾儕貧乏極點若增以烟癖其何以堪則稍具人心者其尙可泄泄音沓而不立下決心早予爲切實之戒斷者耶本藥房主人親僑胞之困難吾儕之黑幕惻然憫之故特携覽內外羣書精選中西聖藥不惜重資煉而成命名爲中興戒烟水務以引僑胞脫離黑籍爲目的此藥水出世十有餘年歷爲僑胞所贊許曾於皇家醫生及化學師考驗並無嗎啡等毒藥年中以此藥水戒除烟癖者不下萬計然或有欲戒而未及知有此靈藥者故特再登報端俾諸僑胞有美蓉辭者知所問津焉

此藥水性極和平不寒不燥無論新總舊癮照法服食一二枝便可戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并能開胃提神清除腸臟一切烟毒功效最偉用法另詳綢面單上有志戒烟者請速購試俾早離黑籍我黃種本主人之所厚望

# 戒烟水標頭

**Beware of Imitation.**

## 提防假庄

中興大藥房正庄

**CHONG SEING DISPENSARY LTD**

每罐價銀一元 發行價極相宜  
星架坡中興大藥房謹啟

餅濁自敏神痛止一第



五淋白濁  
爲花柳之  
媒衛安公  
司五淋白  
濁餅搜毒  
藥品之魁  
止痛止濁  
藥到春回  
患此者最  
宜注意

純陽

國本

保來氏衛生之寶

養神汁

△保來氏▽  
健胃養神汁  
健脾開胃養  
氣提神爲家  
庭養育衛生  
之第一補品  
也不論男女  
老幼均皆合  
服能長聰明  
充血脉壯肌  
肉強筋骨延  
年益壽廣嗣  
多男可預卜  
矣

咳止肺潤



肺部理仁  
西法研究  
秘製成藥  
無生至寶  
衛生至寶  
療肺聖藥  
功效最好  
止咳除痰  
一熱潤燥  
清痰散邪  
傷風咳嗽  
熱血失音  
吐傷肺癆  
內萎肺病  
肺切肺癰  
可保立愈

大便閉結

磨士醫生 印度草根丸

Dr. MORSE'S  
INDIAN  
ROOT  
PILLS

**FOR THE STOMACH  
LIVER & KIDNEY  
AND THE BLOOD.**

大便閉結 能生百病 甚於別等緣由 人生所患最惡之疾苦 因之而生者甚多 此說予前已有提及矣 欲明其理 要亦不難 蓋因大便閉結 有如渠之閉塞不通 所有攢擁穢物 積聚不散 致成毒物 大便閉結 則全身皆有惡氣 於是乎生出腦筋痛 風濕骨痛 心跳 驚悸 等患 卒至身體羸弱 臟腑失常 宜服磨士醫生印度草根藥丸 以除此患 服至大腸每日閉通 康健如常為止 大便閉結之症 與相隨之症 倘緊密 此丸以治之 吾敢謂其必愈無一矣 磨士醫生之丸 無令人有腹痛或猛烈之痛 其取效乃用溫柔之法 惟於溫藥之中 仍施透澈之力 所有五臟六腑 無處不可到 無處不得其助力 以做其天然之工夫 藥之令人軟弱者多矣 而此藥不同也 此藥丸能壯身體 不但能清潔臟腑已也

星架坡 金士鐸公司啟







(一)演劇日期如太急迫，恐籌備不及，如過寬緩，又非賑災本意，折衷辦法，以三星期為籌備時間，較為妥當，遂議決定期八月十九兩日，(陰歷七月初九初十)星期六與星期日，

(二)券價共分五種，甲種名譽券無定價，多多益善，乙種名譽券一十元，超等券十元，特等券五元，優等券三元，

(三)議決歡樂園門口入場票，定價五角，但無入坐戲場及游藝

陳成安十五元  
合盛號十五元  
元峰號十五元  
振慶發五十元  
元隆號五十元  
計五十六條共銀一千八百七十五元  
連上合共銀三萬八千四百九十五元  
民國十三年七月十八日  
川  
端蒙分校籌辦處啟

陸合興二十元  
陳豐合二十元  
蔡恆裕五十元  
偉豐號五十元  
振成發五十元  
元茂昌元記四十元  
公發號五十元  
新南公司十元  
祥興號十元

奸商喜以假冒真害人不淺也諸君光顧請認本堂板車內刊有林品  
內商像及畫鹿樹頭公存板車商標爲記以免錯悞也  
民國十三年六月廿四日  
省城林來安堂主人披露

亞蘇政府工程司副工程師辦事處觀看  
凡投價者需用規定之格式紙填寫封固祇可由郵政寄交柔佛國務大臣必須於本年七月廿號禮拜日上午九時半以前得收且當標明投投由巴都亞蘇至保勞加濕之新路  
并無標明之投票并不收受  
政府不以價低便選全棄不取均無不可  
大英一九二四年七月十四號  
行政工程師啟

甲子年六月初三日

亞蘇政府工程司副工程師辦事處觀看  
凡投價者需用規定之格式紙填寫封固祇可由郵政寄交柔佛國務大臣必須於本年七月廿號禮拜日上午九時半以前得收且當標明投投由巴都亞蘇至保勞加濕之新路  
并無標明之投票并不收受  
政府不以價低便選全棄不取均無不可  
大英一九二四年七月十四號  
行政工程師啟



(再續)

(小青譯)

冠古今蓋環球之馳名珍品

上其白色沉沉不露粉質皮膚幼嫩紅潤天然美麗清芳可佳也又能除赤痢小瘡免生黑痣消黑氣黑塊白膜黃皴雀斑等濁誠蓋地

球之珍品不拘男女皆可搽之自然容貌清光行運得福此粉之益人大矣  
保生和店東計其挑破黑麻以明珠油點之愈後無痕

**萬應明珠** 油 本堂洩太乙皇人秘方製成此油治病之廣著驗之多真冠古今蓋地球者若袖珍以救人則功德無量

癰疽瘡癰跌打湯火蛇狗惡物等傷搽服皆愈此油善表汗除風散

**萬應金光油**  
此油亦太乙秘方製成爲救世仙丹家有此油百病不侵其功甚大凡遇風寒咳嗽肚痛泄瀉霍亂吐瀉等症服之立愈此油乃救世之良藥也

瘼消食止血止痛可搽可服內外科通治常服能補益專治兒科驚

風屬肺痿癰婦科調經產後諸病并治頭目心膈身上諸痛吐瀉痧  
氣時疫疔腫脹咳嗽跌打積傷湯火蛇狗惡物等傷及奇難雜症

（價目） 清光粉每罐銀五角 金光油 明珠油 每罐銀二角  
本堂之清白牙粉是良藥製成刷者大益衛生每罐銀一角二

總代理處星洲  
中興藥房  
長興堂  
杏春堂  
長春堂  
萬泰和  
汕頭德發行  
張裕和  
萬山堂  
仁愛棧  
培元堂

本號新到多有發售 屏沙棉村巴里港船發行培德堂廣告

與別種相角逐如蒙光顧請通電話至禮佛  
士花園角日本郵船會社三樓傲賚禮公司  
辦事處電話一百七十二號

英一九二三年十一月七號

傲賽禮公司啓

諸君吸煙

請用百雀牌

此乃改良特製

A vintage advertisement for 'HUNDRED SPARROWS' brand cigarettes. The illustration shows a large cylindrical tin with the brand name in English and Chinese. The top of the tin is overflowing with numerous cigarette packs, and several birds are flying around the tin.

最平最靚

買一罐試吓

就知國貨精良

anyang Brothers Tobacco Co., LTD

(Incorporated in China)


石叻南洋兄弟烟草股份有限公司謹啓

民國十二年十月廿九日

泰恒號

為記

蝠鹿


**泰恒紅烟廣告**  
**福隆粗幼絲烟**  
**本樓** 八兩百四十庄 (紅烟完餉) 五十四元  
           二兩五百六庄 (每管沽銀) 五十五元  
**外埠** 八兩百四十庄 (紅烟無餉) 四十三元  
           二兩五百六庄 (每箱沽銀) 四十四元  
**本坡** 八兩二百庄 (福隆粗幼絲) 六十四元  
           烟每箱沽銀  
**外埠** 八兩二百庄 (福隆粗幼絲) 四十八元  
           烟每箱沽銀  
 星架坡 戲館街門牌七號  
 電話五百七十號  
**松興利記謹啓**  
 民國十二年十月一日

**抹膠油又試到了**

啟者本報專為便利各印字家起見特由歐洲再行辦到上抹膠油此油係專為抹膠印字膠體之用凡印字膠一經此油抹擦後永無潰發潮濕之虞又能辟除各色墨漬無煩用水滌洗致有潰發之慮現值貨到無多請購一罐用之方知言之不謬也如蒙賜顧價錢格外克己此佈

本報營業部啟

**本報啟事**

外埠閱報諸君鑒 敬啟者現因寄遞報紙之郵費除英屬七州府仍舊照收兩占外其餘各埠如荷屬暹羅仰光高浪舊香港中國內地等處俱加郵費四占合以前日之兩占每份報紙實共郵費六占由夏歷九月廿二日起計為此敬告 閱報諸君以後倘其係六占之額照數賜足為盼此佈

運動之求勝利猶生命之需氣力與精神  
在各五運動中其關於體質之重要正同於技術  
必須強健往格麥奇乃世界上最滋補之食物其廉而  
精而少脂質較米多三倍其體身之原質多於麥精  
所以隨名之謂皆以其為一種增進滋養之食物也  
各國衛生無不以此為全賴滋養等之知士華為最  
完善之食物耳

桂格麥片味美而易消化且能使之精神清爽一試後一  
月然後再與其身體與精神之進步如何  
此麥片裝在鐵罐之中即發售於各藥房所以  
其原行之美味永遠不變

本行即有詳細法蘭索即索  
各國大百貨店均有出售



**福安水火保險公司叻局**  
**告白**

本公司實備資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已逾二十餘載上海北京營口廣州石叻暹羅均有分局信用昭著在英政府註冊數有保證金二萬二千磅又在石叻政府繳有十萬元其餘在(香港)(上海)(暹羅)俱置有鉅款物業足徵本公司資本充實秉之辦事通融賠償從速人為各埠僑胞信仰茲設叻局在本坡玻璃後街門牌廿八號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

(電話第二二五二號)

總局正主席陸蕓山 副主席霍應藩  
總監督郭仲英 總局司理余竹生

(Incorporated in HongKong.)  
Fook On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road

石叻分局 司理許佩金 協理陳景雲 啓

天喜堂名老牌調經丸

每盒一元

正舖在羊城西關光雅里

天喜堂商標

正舖在羊城西關光雅里

一治月信前後小肚痛  
一治月信前後肚刺痛  
一治月信前後腰骨痛  
一治月信來或多或少或遲或早  
一治月信色或黃或淡或瘀或赤  
一治遠年閉症近日閉症  
一治一月月信來數次多少不一  
一治月信肚痛大便閉結  
一治血山崩血流不止  
一治白帶赤白帶淫  
一治產二瘀血未清  
一治一後月胎動月信或肚痛  
一治三四月胎動月信或肚痛  
一治五六月胎動月信或肚痛  
一治七八月胎動月信或肚痛  
一治九十月胎動月信或肚痛  
一治產後血暈頭暈  
一治產後腹痛  
一治產後惡露不盡  
一治產後發熱  
一治產後咳嗽  
一治產後嘔吐  
一治產後泄瀉  
一治產後小兒驚風  
一治產後小兒疳積  
一治產後小兒泄瀉  
一治產後小兒發熱  
一治產後小兒咳嗽  
一治產後小兒嘔吐  
一治產後小兒泄瀉  
一治產後小兒驚悸  
一治產後小兒不眠  
一治產後小兒多啼  
一治產後小兒多汗  
一治產後小兒多淚  
一治產後小兒多痰  
一治產後小兒多涎  
一治產後小兒多涕  
一治產後小兒多涕  
一治產後小兒多涕

商標註冊 馳名老牌調經丸 此丸專治婦科等症 如孕婦  
婦室女 靜女 所患經要之症 皆可放心吞服 不用戒口  
每瓶實銀一元 不設雙單料 亦無別業發售 該丸若非萬全  
安敢獨沽一味 於斯可想矣 一治子宮虛冷多年未孕

認 真 商 標 提 防 假 冒

[illegible]

代理處 石叻松柏街廣隆  
記馬交街周昌記

香港 天喜堂主人林肇春謹識

甲子年元月十五日







▲▲李臣出巡中之趣聞

### ▲▲粵代表到奉之任務

▲▲趙恒惕電勸沈軍息戰

▲▲陝軍改編援粵之所聞

▲▲中國代表被選為勞工大會委員

中國益明眼鏡公司 上海山街

## 驗眼配鏡



△注意△

- 一 不能讀細小之字者
- 一 不能視精遠之物者
- 一 寫字看書 目暈乾者
- 一 不論遠近 物不辨者
- 一 其他目力不健全者

諸君有患右列之眼光乎請到本公司常備大宗世界最時式眼鏡批發如蒙惠顧不勝歡迎

五旬

驗明配鏡 定價克己



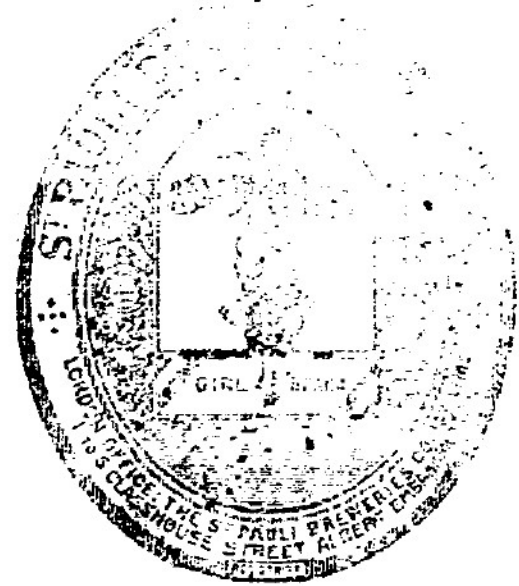
# OMEGA

世界上最好之手鐲乃  
極準之時計手鐲製造  
家能知如何製造此種  
時計者極少一澳麥嘉  
一乃其中之一伊之手  
鐲于去年國際比賽得  
第一獎三次此即表示  
「澳麥嘉」手鐲乃係製  
造手鐲中之最好者亦  
為馬來由發售中之最  
善者凡皇族及富人等  
不帶「澳麥嘉」手鐲祇  
謂伊等儘能受用此手  
鐲如此則大為不合但  
最善之手鐲即足為其  
所受用矣

銀者每個廿四元至四  
十元

金者每個八十元至二  
百八十元

# St Pauli "Girl Brand" Beer



# Chop Prompan

家非常歡迎以其價目物質又均遠勝別家者也 君富購飲時務須購買女

子嚙白密酒此酒最宜熱帶之用經歷五十年之經驗始有今日之優良者也決無變酸發毒之慮此佈

**Sole Importers:- S. S. & F. M. S.**  
**African & Eastern Trade Corporation, Ltd.**  
 (INCORPORATED IN ENGLAND)  
**Singapore**

人理代一唯府州四及府州三  
啓司公限有務商方東洲非

此係二位美麗小孩之父親

聲稱 章大士 醫生 紅丸 補色 如何 使其 夫婦 二壯 有力



體康壯必需先使胃經強健有力消化有  
夏令補品之用為疾病之保障此丸凡經  
種叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內



車 南 東 總 局 紅 局 同 藥 局

此係奉送閣下與夫人速即  
索得此書閱之爲要

敝局印有忠告婦女小書及體壯力強如何可得小書如欲索取即須在明信片上寫明姓名及住址寄至以上所列地址原班郵送可也

嬰孩自己藥片如何有益於初生嬰兒以及其將來

嬰孩自己藥片較之犀黃與黃連丸尤爲美善因易服且性溫和乎取價甚廉也此藥片正是嬰孩初生之時清涼妙劑也若小兒漸漸長大此藥片正是彼等之良藥功能退寒熱助消化止肚痛凡驚風痰厥傷風等症均可服用專治大便閉結腹瀉出牙痛苦能平腦筋立即使小兒得天然康樂之安穩



黑龍江拜泉縣郵局李利言先生來信云鄙人之女孩將近兩月患肚瀉腹痛時作終日之哭及服用嬰孩自己藥片立見功效所有之病今已冰消雪化衆尊處無從購買嬰孩自己藥片祈即寄鈔銀六角至星加坡萬興街拿康士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶三元郵力均在內





# 斯德君調查巫來由地魚業之報告

醫愈危難重症記

破天荒空前的內外科聖藥

力後搽此油於牙肉見功更

丹  
係微瀉之藥治濕滯皮

益生棧 余仁生 廣安棧  
古友軒 協益 衛安公司

二月十一日

朱中興新時並濟水治傷寒霍亂  
 真有起死回生之功救急扶危  
 之力一有奸商運來假冒朱  
 中興救時普濟水偽藥發售  
 以圖射利害人誤世喪盡  
 天良本主人有鑒於此特  
 托石叻松柏街門牌七  
 號衛安公司在南洋  
 羣島全權總代理發  
 行各埠商號如有  
 就近採辦者可  
 與衛安公司  
 接洽方是朱  
 中興救時  
 普濟水正  
 貨也批  
 發價格  
 一律  
 從廉

# 施林氏除痰止咳水

**衛安公司**

各埠藥房商店均有代售

**總發行處**

石叻松橋街門牌第廿七號

**主治：**

男婦老幼	胃感風寒	肺熱痰火
咳嗽	咳嗽	咳嗽
肺癆肺萎	喉痛氣急	寒熱咳嗽
咯血內傷	痰喘氣急	咳嗽
咳嗽	痰濕氣滯	咳嗽

連咳必止藥到病除真治咳之第一聖藥也

總發行星嘉坡松柏街  
門牌第七號衛安公司

分售處

檳榔嶼 衛安公司  
吉隆坡 廣生號  
芙蓉埠 芙蓉號  
麻坡 天福隆號  
吉打 廣益商號

致瑞房

各埠藥房均有發售每瓶七角每打七元

肝病之唯一佳品

飲 病 後 元 胃

胃不節養，養無厭足，以戕伐脾胃，而召疾病，謬云從口入者是也。此丸性味和平，專利大便，無尅伐氣之弊，有健脾開胃之功。蓋服此丸後，宿食既除，脾胃自健，而血自生矣。

# 主治

大便不通	肝胃不和
積食不化	口氣腥臭
嘔惡作酸	舌苔黃膩
膽汁泛溢	反胃噎食
胃腕脹痛	小孩疳積
大便乾燥	老年便閉

上海江西路七十一號兜安

氏公司啓

製補血丸

補血丸

製補血丸



平時飲食不節以致胃呆便閉有欲食不能欲便不能出之苦治以此丸飲食自能下咽大便自能通利也

兜安氏秘製補血丸







代售處  
萬山棧 萬春和 杏生堂 裕安堂  
何長春 萬川棧 萬春堂 萬川和  
萬山堂 萬泰和 萬安和 杏和堂

外埠各  
大藥房  
均有代售

新嘉坡  
永生堂總經理

三

謝金

來時就醫者下午自一點鐘至十一點鐘止  
年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧披

石叻會豐商店

楊耀宗 馳名良藥

夫理病必要良醫治病必用良葯苟無良葯雖有良醫亦無以奏功也本號有鑒乎此故不憚艱難親向粵汕厦及上海等處選辦各省正地道葯材麥茸燕桂及各名家葯品以應各熟葯店之購辦故開張以來貨必以真價必廉取凡會到小號惠顧者皆稱誠實可靠購辦頗來情未設門市零沽以應各界之需求致令各種正確良葯不能直接普及於社會實深抱歉今爲利便各界購用良葯起見特將營業擴充加造熟葯添設門市零沽所有麥茸玉桂珍珠牛黃麝香及各種珍貴藥品俱屬正確精良如假包換其餘各款葯品葯片泡製固求精工尤遵古法務使各界僑胞雖未辨葯質優劣者亦能購得真正地道良葯不致被人欺蒙而免貽歸良醫乏術此乃小號擴充熟葯之旨趣也謹擇陰歷六月十二日閉市如蒙惠顧無任歡迎

萬昌和藥行  
擴充熟藥

丸鳳白鷄烏

廣州市梁欄街敬和堂監製

**調經活血 婦科聖藥**

價目二  
大元 每盒銀壹元

此丸通達內外，調和臟腑，四肢百骸，無  
所不至，達處必補，有弱皆扶，而尤以調  
血調經為最力。藥凡婦女之月事不調，  
或多或少，或前或後，白帶白淫，經前肚痛，經  
後肚痛，經閉痛，頭昏眼花，陰虛潮熱，  
血山崩漏，四肢困倦，口吐痰涎，傷風  
小產，痛經欠補，氣血兩虧，坐臥不安，等  
症，一服此丸，鮮不痛消，陰陽受孕，胎  
身健旺，無不神效。人處女服之，均能長  
成，乃女界中之至寶也。

總發行廣州市樂棚樹敬和堂

廣州雙門底老成藥房  
廣州十八甫普慈藥房  
廣州南門外街榮泰號  
佛山快門街中法藥房  
廣州西關橋西去法行  
(普慈承辦樹敬昌發行)

梧州武城街五洲藥房  
梧州會館南三洲藥房  
桂林十字街五洲藥房  
柳州小南門五洲藥房  
南寧會館西門五洲藥房  
汕頭順安街會豐商店

**總經理石叻大馬路會豐商行**


●注意九週紀念與尋常有別之大減價  
茲值通商之時期當持重商之主義商戰貴  
競乎爭商業宜乎發展迺以潮流所趨日夕  
角逐於商林藝圃者靡不曰改良物產振興  
工藝想見吾國民於營業者尙不乏人然循  
流溯源原若非百貨之川流搜羅雲集奚操左  
券本主人有鑒於斯因是弗忖綿薄特爲供  
適社會所需求聊盡國民一份子起見專辦  
中國滬粵紗羅綢縐名廠織造品以及歐美  
用具種類浩繁罄竹難書更荷各埠華僑稱  
許謂爲貨美價廉交易公平是譽際茲六月  
初旬適屆九週紀念用循前例減價平沽舉  
凡諸式貨品無不定價從宜至若零沽批發  
等是克己惟日無多期限一月用酬雅愛  
之美意畧表敬號之忱敬所望遠邇僑胞  
盡興平來趁此良好之機會

本號設在石叻大馬路漆木街門牌第廿六至廿八號  
民國十三年七月二號 廣安主人披露

羅奇生廣告

馬嘜 紅烟

馬嘜 名茶



廣東羅奇生

舖在省城太平橋頭

搜選正山包種發行

馬嘜

紅烟

馬嘜

名茶

馬本號自製  
紅烟久已  
馳名中外  
現在馬邊  
英大英  
激章賞給  
西各界人  
士又荷垂  
青格外獎  
譽有加可  
見奇生馬  
烟名茶紅  
實貨真價  
傳諸君光  
顧極表歡  
迎新加坡  
街羅奇生  
謹啟  
民國十  
一年五  
月十三  
日

聯泰水火保險有限公司

啓者本公司實備雄厚 本經照三州府定例繳存本坡政府保證金  
一十萬元專做各種保險生意 凡岸上屋宇貨物  
產來往船隻出入口貨 與夫摩打車等 均可  
所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧  
無任歡迎此 漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任佈告此

Lun Tai & Mutual Fire Marine Insurance Co., Ltd.  
(Incorporated in Hong Kong)  
215 South Bridge Road Singapore.  
電話七五八

民國十二年月卅日

司理勞公器  
副司理楊炳太

專門治咳  
久咳  
咳丸  
每瓶一元  
店拾義藥  
石叻 庇能 怡保 豐源 商店  
治諸咳嗽  
凡屬咳嗽  
日咳夜咳  
痰無咳內

神效外症服之

九龍  
吉  
父子大藥房

凡真正拾義丸內有驗分一張可換



◀ 表 一 醫 名 園 中 ▶

<p><b>劉溥天</b></p> <p>擅醫眼科婦科兒科咳症始創秘製止 咳藥水普濟萬治藥水喉科藥製龍眼 肉外科拔毒生肌虎珀膏眼科代刀脫 膿散各藥經遠近馳名婦儒皆知寓廣 士的力即吉寧街門牌九號</p>	<p><b>中醫康紹園</b></p> <p>寓海山街門牌十四號長春園藥店內 診人業醫數十年醫藥一門頗有經驗 近日市上偽藥充塞魚目混珠誤人 淺故特設長春園專辦上品藥料中 油貨真價實地道飲片自製丸散膏丹 正庄紅花油白樹油吉白膏藥 零沽批發價其相宜</p>	<p><b>黃錦詔</b></p> <p>此丹新發明精治感冒頭痛發燒 限半點鐘見功效較之他家藥少功 安無副作用始得此發百中 良方茲為利便同胞起計特讓價 藥膏每包七占每打七角廉取 極料費而已欲求速愈者請試之 滾水調服依柏街廿七號黃錦詔</p>	<p><b>李敬和</b></p> <p>內外科方脈雜症本館自製祛風茶油 能去頭泥止頭癢水保髮根之血管畢 婦可用且氣味清香能免頭風痛髮落 之患諸君光顧無任歡迎佈 牛車水戲院街尾門牌六十一號</p>	<p><b>葉奇可</b></p> <p>治症一得</p> <p>二馬路林盛伴啟台之同居患咳 血前醫誤作內傷祇服滋陰血不 止病更重服吾藥二劑即愈咳嗽 者宜注意某花柳名醫之弟痛 患便血肚痛汗如雨發熱手足痛 前醫用涼藥到口即吐症頗難治 吾醫自製黃金油止其肚痛嘔吐 迨西劑愈寓海山街四十六號</p>	<p><b>毓麟閣</b></p> <p>何洛廷先生擅醫花柳內外各症 早八點前申五點後在內小坡大馬路 四點均在牛車水戲院街尾六十六號 診各症 第一消毒海柳丸散 健脾胃補元丹 即包清毒萬靈丹 神速風濕骨痛丸 立止頭刺萬靈丹</p>
--	--	--	--	--	--

<p><b>何國才</b> 祖傳三代專門醫喉科癰腫統理花柳諸症癰癩頸癰但各症包醫倘有担保者限日全愈受謝現遷館牛車水戲院直街門牌五十三號陳道館內</p>	<p><b>鄧紹紹</b> 今之儒醫也前歷任同濟醫院醫務處年成績經擢最優等證書凡挽救危殆之重症治諸毒天之要訣其應如響專門擅治癰腫咳嗽喉急骨痛癰疽瘰癧山嵐瘴氣小兒全科暑濕熱等症確有手到回春之妙 寓牛車水戲院街福安棧內門牌三十五號</p>	<p><b>楊以燦</b> 專醫跌打外科花柳男婦小兒疑難雜症秘製萬應拔毒蟾蜍膏每兩五角始創花柳追虎骨痛藥水馳名少林寺追風跌打虎骨膏認明本醫士招牌為各埠諸君惠顧請認明本醫士招牌為記診症購藥者祈留意焉 大坡二馬路玻璃車邊街三十五號敬送兩散</p>	<p><b>中醫甘鳳達</b> 八獨步頂傳癰疽癰瘰癧當面止痛散特製婦科丸是其本能大小方脈內外雜科跌打刀傷駁壞筋骨小兒內外雜症自製速驗拔毒生肌珠珀紅膏寒冰射消毒癰疽黑膏藥驅風去濕極其效驗萬牛車水廣合源街門牌五十三號新益洗衣店二樓</p>	<p><b>曾源</b> 戊午福建陸軍醫生前任同濟醫院醫席自製外科聖藥紫雪膏 普世逢春油 見病治病內外適用 寓長泰街口萬川和藥房</p>	<p><b>中醫江玉書</b> 寓小坡三馬路門牌一百九十九號在館時間晨早七點至十一點下午五點至八點 正午在大坡長泰街口保滋堂候診一點至四點回寓出門接洽掛號處 前任廣惠肇留醫院 南洋兄弟烟草公司醫席</p>
---	---	---	---	--	--

▲各處輪船入口一覽表

**盧錦寶** 前任福建海澄縣文昌宮官醫醫院  
醫席統治男婦老幼全科來叻設  
年凡經診視之症無不藥到春回  
寓吉寧街六十八號永生堂內

**伍仁壽堂** 本堂內外全科跌打駁骨花柳痔瘡  
癰疽疔毒眼科紅雲血痢內外奇難雜症  
遠年哮喘內傷吐血五癆七傷蛇傷  
瘡毒牙痛依鐘點還魂藥力包醫限日全  
愈敢請婦科小兒全科製各症膏丹  
丸散膏丹應風濕跌打刀傷膏藥  
七十三號

**何壽南寓** 二馬路總商會  
對面陸祐街口  
庇能汕頭街一百卅五號連樟大藥房謹識  
石叻陸佑街第八號成金公司總發行

**大補人參羊肉汁** 風濕龍虎汁  
婦科毛鷄汁 上海枇杷菓汁  
補肺治咳人參燕窩糖精

**▲外治萬應化學風油**  
精治惡風頭痛刺肚骨痛風癱手足麻  
木跌打刀傷湯火漆傷及蛇蟲鼠蟻癰狗  
毒蚊小蝦百足禽獸一切咬傷均用此油搽  
患處至於山嵐瘴氣四時感冒等均搽鼻門  
立即見效

**眼科獨步限日全愈**  
**胡鳳士女專醫眼科**

**光一寓吉寧街步青雲相命館**  
一寓海山街皇泰新屋宇九號房三樓

**陳鑒** 僕曾在廣東省求益社考取優等畢業  
生會館董事堂醫務處歲南遊來叻由  
已滿恕不効勞各界見諒  
自製止咳散氣痛丹頸癰丸脚氣丸大  
便下血丸

**泉** 醫館設在豆付街二十九號  
寓大馬路長泰街口四十四號廣雲堂

**李** 馳名今由唐山回叻余專包醫癰疽疔毒  
向在星加坡數十餘年醫症實業精妙  
**福** 雲底癰花柳內外全科濁淋丸骨痛丸  
橫痃九疔瘰癧九吐血九頸瘰九血痢丸  
**田** 肚痛九疳血九止痛散瘰癧丸  
遷往牛車水廣合源街近二馬路

**陳** 專門眼科獨步外科包醫瘰癧肉瘤  
專手治瘰癧管蟲之症最為奇驗  
由瘰癧發生或突然而起在下最為多  
若在眼內左右名為老眼像黃男婦老  
幼皆有之其症不腫不痛皮外祇一小  
虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小  
虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小  
虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小

**齊** 虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小  
虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小  
虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小  
虫似有之其症不腫不痛皮外祇一小

**同濟醫院醫生長**  
工歐陽年月初啟

**林** 精理小兒方脈癰癧癰疽  
疳疔外科花柳遠年爛脚  
保無遺毒第一妙手包醫外科花柳等症  
無論遠年近日不用針鉗限日全痊遇  
有患殘疾者向北同濟藥房  
寓在牛車水戲院街天運堂藥局內

**羅浮山老師傅授**

**白濁** 即愈 醫眼珍珠水角半  
淋瀝大王 角半  
疥癬皮膚水角半  
總發行小坡日本  
街門牌二一號

**天發藥公司** 利權 特別

**范** 擅醫咳嗽統理內外全科新法斷機  
喘丸本醫士考究斯症歷驗如神無論  
老少男婦新舊哮喘藥到病除無害服  
丸兩餘年者數錢永無復發每兩價銀  
十元獨步化痰止咳丸無論男女老少  
諸般咳嗽皆合服清痰送下即愈每  
瓶五元戲院街門牌七十五號

**龍** 萬牛車水戲院街門牌七十五號